

## Karta charakterystyki preparatu

# Thermosept® ED

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

### 1. Identyfikacja preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

**Nazwa handlowa produktu:** Thermosept® ED

**Zastosowanie:** Preparat do maszynowej, chemiczno-termicznej dezynfekcji endoskopów

**Identyfikacja przedsiębiorstwa:**

**Wytwórca:**

Schulke & Mayr GmbH

Robert Koch-Str.2

22851 Norderstedt Niemcy

www.schuelke.com

[pab@schuelke.com](mailto:pab@schuelke.com)

Numer telefonu: +4940521000

Telefaks: +494052100318

(Schülke Polska (+48) (22) 568 22 02-03)

[schulke.polska@schuelke.com](mailto:schulke.polska@schuelke.com)

**Telefon alarmowy:** 022 568 22 02 (czynny w godzinach 8-16); Informacja Toksykologiczna 022 618 77 10, Krajowe Centrum Informacji Toksykologicznej 042 631 47 24

**Osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki:**

Bajerski Sylwester – Prezes Zarządu Schulke Polska Sp. z o.o., tel.: 022 568 22 02, fax: 022 568 22 04

### 2. Identyfikacja zagrożeń

Palny, żrący, szkodliwy. Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu. Powoduje oparzenia. Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową i w kontakcie ze skórą.

**Zgodnie z przepisami UE dotyczącymi klasyfikacji chemikaliów (patrz pkt. 15) produkt został zaklasyfikowany jako preparat niebezpieczny.**

**Zagrożenia dla człowieka wynikające z toksyczności i analizy skutków specyficznych dla zdrowia człowieka:**

Prawidłowe stosowanie i obchodzenie się z preparatem nie stwarza zagrożeń dla zdrowia.

Informacje zamieszczane na etykiecie są podane w punkcie 15 karty.

### 3. Skład / informacja o składnikach

Nazwa substancji	Nr CAS	Nr WE Nr indeksowy	Klasyfikacja	Stęż. % (wagowo)
1. Glutaraldehyd	111-30-8	203-856-5 605-022-00-X	T; R23/25 C; R34 R42/43 N; R50	20
2. Etanol	64-17-5	200-578-6 603-002-00-5	F; R11	5-15

Pełne brzmienie zwrotów R i symboli znajduje się w pkt. 16 karty.

### 4. Pierwsza pomoc

**Kontakt ze skórą:** Zabrudzoną i nasiąkniętą koncentratem odzież natychmiast zdjąć. Umyć skórę dużą ilością letniej, bieżącej wody. Założyć na oparzenia skóry jałowy opatrunek. Wezwać lekarza.

## Karta charakterystyki preparatu

### Thermosept® ED

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

**Kontakt z oczami:** Natychmiast płukać oczy, co najmniej 15 minut dużą ilością chłodnej wody, najlepiej bieżącej. Unikać silnego strumienia wody ze względu na ryzyko mechanicznego uszkodzenia rogówki. Uwaga: osoby narażone na skażenie oczu powinny być pouczone o konieczności i sposobie ich natychmiastowego płukania.

**Drogi oddechowe:** Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego z miejsca narażenia, zapewnić bezwzględny spokój. Wysiłek fizyczny może wyzwoić obrzęk płuc. Podać tlen do oddychania przez maskę. W razie uczucia duszenia się można podać do inhalacji Atrovent (1-2 rozpylenia).

**Po połknięciu:** Nie wywoływać wymiotów, można podać do wypicia białko jaj kurzych, poza tym nie podawać niczego doustnie. Pilnie wezwać lekarza.

#### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

**Odpowiednie środki gaśnicze:** proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piany odporne na alkohol, woda – prądy rozproszone.

**Środki gaśnicze, których nie wolno używać ze względów bezpieczeństwa:** nie stosować zwartych strumieni wody.

**Szczególne zagrożenia:** Pary glutaraldehydu są cięższe od powietrza i gromadzą się przy powierzchni ziemi oraz w dolnych częściach pomieszczeń. Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić wodą; jeśli to możliwe, usunąć je z obszaru zagrożenia.

**Niebezpieczne produkty rozkładu:** w środowisku pożaru wydzielają się tlenki węgla.

**Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków:** Podczas pożaru mogą powstawać substancje szkodliwe dla zdrowia. Nałożyć odzież ochronną gazoszczelną i aparat izolujący drogi oddechowe (aparat tlenowy skompletowany z maską).

**Inne informacje:** Woda może być nieskutecznym środkiem gaśniczym, jednak pojemniki narażone na działanie ognia chłodzić wodą ze względu na możliwość wybuchu. Woda skażona środkami gaśniczymi musi być usuwana jako odpad niebezpieczny. Zawiadomić otoczenie o pożarze. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby niebiorące udziału w likwidowaniu pożaru. Powiadomić Państwową Straż Pożarną, a w razie konieczności także Policję Państwową, najbliższe władze terenowe i najbliższą jednostkę Ratownictwa Chemicznego.

#### 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

##### Indywidualne środki ostrożności:

Należy zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza. Stosować środki ochrony indywidualnej jak podano w punkcie 8.

##### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

W razie awarii nie dopuszczać do zrzutów do środowiska. Zabezpieczyć produkt przed przedostaniem się do kanałów ściekowych, wód gruntowych, gleby. Próbować zebrać jak tylko to możliwe, do odpowiednich pojemników celem dalszej utylizacji.

**Karta charakterystyki preparatu****Thermosept® ED**

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

**Metody oczyszczania:**

Usunąć źródła zapłonu (ugasić otwarty ogień, ogłosić zakaz palenia); nie dopuścić do przedostania się produktu do ścieków i wód; zabezpieczyć kratki i studzienki ściekowe; unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającą się substancją; pary rozcieńczać rozproszonymi prądami wody; jeśli to możliwe zlikwidować wyciek (zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu ochronnym); w razie dużego wycieku miejsce gromadzenia się cieczy obwałować, zebraną ciecz odpompować; małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonnym, zebrać do zamykanego pojemnika; zanieczyszczoną powierzchnię spłukać wodą.

**7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie**

**Postępowanie z preparatem:** roztwory robocze przygotowywać zgodnie z instrukcją. Podczas stosowania nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu, unikać kontaktu z cieczą, unikać wdychania par, przestrzegać zasad higieny osobistej, stosować środki ochrony indywidualnej (jak podano w punkcie 8); pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach; nie używać iskrzących narzędzi; unikać działania na substancję otwartego ognia i wysokiej temperatury. Gorący preparat uwalnia łatwo palne pary.

**Zabezpieczenia przed pożarem i wybuchem:** Przechowywać z dala od wszelkich źródeł ciepła i ognia. Nie palić tytoniu w czasie stosowania preparatu. Palna ciecz i pary.

**Magazynowanie:** przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach, w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu magazynowym, wyposażonym w instalację elektryczną i wentylacyjną. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami. Chronić przed działaniem promieni słonecznych i zamarzaniem. Przechowywać z dala od dzieci.

**8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej****Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:**

Niezbędna wentylacja miejscowa wywiewna z obudową rejonu emisji par oraz wentylacja ogólna pomieszczenia. Otwory zasysające wentylacji miejscowej przy płaszczyźnie roboczej lub poniżej. Wywiewniki wentylacji ogólnej w górnej części pomieszczenia oraz przy podłodze. Jeżeli wentylacja wywiewna nie jest wystarczająca, stosować odpowiednie ochrony indywidualne układu oddechowego.

**Substancje szkodliwe, wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń, które należy kontrolować:**

Nazwa substancji	Nr CAS	NDS	NDSch	NDSP
1. Etanol*	64-17-5	1900 mg/m <sup>3</sup>	nie ustalono	nie ustalono
2. Glutaraldehyd*	111-30-8	0,4 mg/m <sup>3</sup>	0,6 mg/m <sup>3</sup>	nie ustalono

\* Kobietom w ciąży lub karmiącym piersią wzbronione są prace w narażeniu na działanie rozpuszczalników organicznych, jeżeli ich stężenia w środowisku pracy przekraczają wartości 1/3 najwyższych dopuszczalnych stężeń.

Wzbronione są młodocianym prace w narażeniu na działanie substancji i preparatów chemicznych sklasyfikowanych jako żrąca (C) oraz drażniące (Xi), którym przypisano zwrot zagrożenia: może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą (R43) lub może powodować

## Karta charakterystyki preparatu

### Thermosept® ED

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową (R42), jeżeli nie uzyskali specjalistycznej opinii lekarskiej o braku przeciwwskazań zdrowotnych do kontaktu z alergenami.

**Wskazówki dodatkowe:** Rozporządzenie MPiPS (Dz. U. Nr 217 z 2002 r., poz.1833; zm. Dz. U. Nr 212 z 2005 r., poz. 1769, zm. Dz. U. Nr 161 z 2007 r., poz. 1142); rozporządzenie RM (Dz. U. z 1996 r. Nr 114, poz. 545 ze zm.).

#### Oznaczenie w powietrzu na stanowiskach pracy:

Rozporządzenie MZ (DzU nr 73/2005, poz. 645).

PN-EN 1540:2004 Powietrze na stanowiskach pracy – Terminologia; PN-Z-04008-7:2002

Ochrona czystości powietrza. Pomiary stężeń substancji chemicznych i pyłów przemysłowych w powietrzu środowiska pracy. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacji wyników;

PN-Z-04008-7:2002/Az1:2004 Zmiana do normy Ochrona czystości powietrza. Pomiary stężeń substancji chemicznych i pyłów przemysłowych w powietrzu środowiska pracy. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacji wyników.

Etanol: PN-85/Z-04140/02, PN-89/Z-04023/02;

Glutaraldehyd: PN-Z-04290:2002; PiMOŚP 1997, z. 16 (wyd. CIOP-PIB).

**Dopuszczalne stężenie w materiale biologicznym:** nieustalone

#### Ochrona dróg oddechowych:

Unikać wdychania pary, mgły, rozpylonej cieczy. Gdy stężenie substancji jest ustalone i znane, doboru środków ochrony indywidualnej należy dokonywać z uwzględnieniem stężenia substancji występujących na danym stanowisku pracy, czasu ekspozycji, czynności wykonywanych przez pracownika oraz zaleceń podanych przez producenta środka ochrony indywidualnej. W sytuacjach awaryjnych sprzęt ochrony układu oddechowego: maskę lub półmaskę skompletowaną z pochłaniaczem typu A. W razie niedoboru tlenu (stężenie poniżej 17% obj.) lub, gdy stężenie związku przekracza 1% obj., stosować autonomiczny lub stacjonarny sprzęt izolujący.

#### Ochrona oczu:

Unikać kontaktu z oczami par, mgły lub rozpylonej cieczy. Przy obchodzeniu się z preparatem, gdy istnieje możliwość narażenia, nosić okulary ochronne z bocznymi osłonami lub gogle chroniące przed kroplami cieczy (w przypadku skompletowania z półmaską).

#### Ochrona skóry:

Unikać kontaktu ze skórą. Stosować odzież ochronną z materiałów powlekanych (np. vitonem, kauczukiem butylowym, polichlorkiem winylu, neoprenem lub hypalonem); rękawice ochronne (np. z gumy naturalnej); obuwiu ochronne (np. z gumy naturalnej lub z kauczuku nitrylowego).

#### Monitoring środowiska:

Dopuszczalny poziom substancji w powietrzu – nie ustalono.

Wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu – nie ustalono.

Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń dla oczyszczonych ścieków przemysłowych – pH: 6,5-9

**Karta charakterystyki preparatu****Thermosept® ED**

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych – pH: 6,5-9,5

**Inne informacje:**

Podczas stosowania preparatu, nie spożywać posiłków i napojów, nie palić tytoniu.

Zanieczyszczoną odzież natychmiast zdjąć i oczyścić przed ponownym użyciem. Myć ręce zawsze po kontakcie z produktem i przed jedzeniem. Zanieczyszczone powierzchnie czyścić wodą z mydłem. Przestrzegać podstawowych zasad higieny. Pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Chronić przed dziećmi.

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą być zgodne z rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259 z 2005 r., poz. 2173).

Pracodawca jest obowiązany zapewnić, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.

**9. Właściwości fizyczne i chemiczne**

Wygląd	ciecz
Kolor	bezbarwna
Zapach	piekący
Temperatura krzepnięcia	< -5 °C
Temperatura wrzenia	ok. 80 °C
Temperatura zapłonu	57 °C (metoda DIN 51755)
Temperatura samozapłonu	400 °C (etanol)
Granice wybuchowości w powietrzu	
- dolna	3,1% obj. (etanol)
- górna	15% obj. (etanol)
Prężność par w temp. 20 °C	ok. 35 hPa
Gęstość w temp. 20 °C	ok. 1,04 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie w temp. 20 °C	we wszystkich proporcjach
pH w temp. 20 °C	ok. 7 w stężeniu 10 g/l
Lepkość dynamiczna w temp. 20 °C	Ok. 3,2 mPa*s (metoda DIN 53019)
Lotne związki organiczne (VOC)	8% (dyrektywa 1999/13/WE)

**10. Stabilność i reaktywność****Stabilność:**

Stabilny przy zachowaniu odpowiednich warunków przechowywania i stosowania.

Niebezpieczna polimeryzacja nie powinna wystąpić.

**Materiały i warunki, których należy unikać:**

Wysoka temperatura, źródła iskrzenia i otwartego ognia. Glutaraldehyd niebezpiecznie reaguje z utleniaczami. Atakuje stal i aluminium.

**Niebezpieczne produkty rozpadu:**

## Karta charakterystyki preparatu

### Thermosept® ED

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

W przypadku podgrzania lub pożaru są uwalniane toksyczne produkty rozkładu (patrz pkt. 5).

#### 11. Informacje toksykologiczne

##### Działanie toksyczne po jednorazowym narażeniu (toksyczność ostra)

###### Drogi oddechowe:

Dla niebezpiecznych składników:

**ETANOL:** LC<sub>50</sub> (szczur, inhalacja) = 38400 mg/m<sup>3</sup> (10 h).

LC<sub>50</sub> (szczur, inhalacja) = 5,9 mg/l (6 h)

LC<sub>50</sub> (szczur, inhalacja) = 124,7 mg/l (4 h)

Pary etanolu w bardzo dużych stężeniach oraz ciekły alkohol etylowy (drogą pokarmową) wywołują: bóle i zawroty głowy, pobudzenie psychoruchowe, zaburzenia koordynacji ruchów.

**GLUTARALDEHYD:** LC<sub>50</sub> (szczur, inhalacja) – samce – 98,4 mg/m<sup>3</sup> (4 h), samice – 180,4 mg/m<sup>3</sup> (4 h). Glutaraldehyd w postaci par w stężeniu ok. 0,05 mg/m<sup>3</sup> może wywołać ból głowy i nudności; w większych stężeniach wywołuje piekący ból, łzawienie i zaczerwienienie oczu, ból gardła i błony śluzowej nosa, kaszel, duszność. Może wystąpić przyspieszenie akcji serca, spadek ciśnienia tętniczego krwi. W bardzo dużych stężeniach mogą wystąpić objawy oskrzelowe, przypuszczalnie obrzęk płuc.

Narażenie inhalacyjne na pary preparatu może być przyczyną podrażnienia górnych dróg oddechowych – kaszel, kichanie, ból gardła i nosa. Mogą wystąpić zaburzenia ze strony ośrodkowego układu nerwowego: bóle głowy, senność, zaburzenia równowagi i koordynacji ruchów, zaburzenia mowy, utrata przytomności. Może powodować uczulenie dróg oddechowych.

###### Droga pokarmowa:

Dla niebezpiecznych składników preparatu:

**ETANOL:** LD<sub>50</sub> (szczur, droga pokarmowa) = 7060 mg/kg – poza klasyfikacją

Drogą pokarmową w dużej dawce powoduje ograniczenie świadomości i utratę przytomności, zaburzenia oddechu, czynności serca: tachykardię, spadek lub zwiększenie ciśnienia tętniczego krwi, arytmie, migotanie komór, zatrzymanie akcji serca; dawka śmiertelna wynosi 5-8 g/kg masy ciała (350-500 ml etanolu).

**GLUTARALDEHYD:** LD<sub>50</sub> (szczur, droga pokarmowa) = 134 mg/kg – działa toksycznie po połknięciu. Po połknięciu preparatu mogą wystąpić następujące objawy: nudności, wymioty, ból brzucha z ryzykiem krwawienia z przewodu pokarmowego.

###### Działanie mutagenne

Etanol nie indukował mutacji punktowych u *Salmonella typhimurium* w warunkach aktywacji metabolicznej. Natomiast powodował mutacje letalne u samców myszy otrzymujących go w dawkach 1000÷1500 mg/kg/dzień, przez 2 kolejne dni. Skutek ten był odraclalny i cofał się po 2 tygodniach. Nie obserwowano zamin w erytroblastach szpiku kostnego w teście mikrojądrowym u myszy pojonych 10÷40 procentowymi roztworami etanolu przez 26 dni (Starek, 2002).

###### Kontakt ze skórą:

Dla niebezpiecznych składników preparatu:

## Karta charakterystyki preparatu

### Thermosept® ED

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

**ETANOL:** LD<sub>50</sub> (królik, skóra) > 20000 mg/kg – poza klasyfikacją. Skażenie skóry cieplą substancją wywołuje jej zaczerwienienie. Oblanie dużej powierzchni skóry może spowodować ogólne objawy zatrucia po przedłużonym kontakcie.

**GLUTARALDEHYD:** LD<sub>50</sub> (królik, skóra) = 795 mg/kg – działa toksycznie w kontakcie ze skórą. Skażenie skóry preparatem wywołuje miejscowe zaczerwienienie i ból oraz ostre kontaktowe zapalenie skóry. Działa uczulająco na skórę.

#### Kontakt z okiem:

Unikać kontaktu z oczami. Skażenie oczu preparatem może wywołać łzawienie i ból oczu, oparzenie z ryzykiem uszkodzenia rogówki.

#### Inne informacje

Żaden ze składników produktu nie jest zaklasyfikowany jako rakotwórczy, mutagenny lub działający szkodliwie na rozrodczość zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (DzU nr 11/2001, poz. 84 z późn. zm.) i nie znajduje się w wykazie substancji rakotwórczych lub mutagennych stanowiącym załącznik do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (DzU nr 280/2004, poz. 2771).

**Uwaga.** Produkt zawiera etanol. W publikacji IARC nr 44 "Alkoholizm", działanie rakotwórcze etanolu stwierdzono u ludzi długotrwale przyjmujących etanol w celach konsumpcyjnych. Ten efekt działania etanolu nie powinien wystąpić podczas długotrwałego stosowania produktu.

**Uwaga.** Preparat zawiera substancje działające toksycznie na płód (etanol).

#### Objawy zatrucia przewlekłego:

**ETANOL:** powtarzane narażenie na pary etanolu może powodować uszkodzenie wątroby i ośrodkowego układu nerwowego. Nadużywanie powoduje uzależnienie.

**GLUTARALDEHYD:** powtarzane (w celach terapeutycznych) stosowanie roztworu 10-procentowego powodowało brunatne zabarwienie skóry i paznokci, świąd i przewlekły stan zapalny skóry. U narażonych mogą występować stany zapalne górnych dróg oddechowych, astma oskrzelowa, zapalenie spojówek.

## 12. Informacje ekologiczne

Łatwa biodegradacja / Metoda: OECD 301 D / EEC 84 / 449 C6

Produkt ten z uwagi na kryteria OECD ulega łatwej biodegradacji

Osad czynny, hamowanie oddychania: EC<sub>50</sub> dla bakterii = 217 mg/l (metoda OECD 209)

Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT): 5200 mg/l tlenu, substancja badana: 1% roztwór

#### Ekotoksyczność:

Wskazówki ogólne: zabezpieczyć produkt przed przedostaniem się do kanałów ściekowych, wód gruntowych, gleby.

Dla niebezpiecznych składników preparatu:

**ETANOL:** Toksyczność ostra (LC<sub>50</sub>/96 h) dla ryb *Salmo gairdneri* – 1300 mg/l

Stężenie śmiertelne dla ryb – 9000 mg/l (24 h)

– *Gobio gobio* – 7000-9000 mg/l

– *Carassius auratus* – 0,25 ml/l (6-11 h)

Graniczne stężenie toksyczne dla:

## Karta charakterystyki preparatu

### Thermosept® ED

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

– skorupiaków *Daphnia magna* – 7800 mg/l  
– bakterii *Pseudomonas putida* – 6500 mg/l  
– glonów: *Scenedesmus quadricauda* – 5000 mg/l; *Microcystis aeruginosa* – 1450 mg/l  
Stężenie hamujące beztlenowe procesy rozkładu podczas fermentacji metanowej osadu wynosi 1500 mg/l.

**GLUTARALDEHYD:** Stężenie śmiertelne dla ryb *Leuciscus idus melanotus* – 3 mg/l (LC<sub>50</sub>/24 h)

#### 13. Postępowanie z odpadami

##### Produkt zużyty

Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuszczać do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Nie usuwać razem z odpadami komunalnymi. Spalić w spalarni odpadów niebezpiecznych. Sposób likwidacji zebranych odpadów uzgodnić z Wydziałem Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego lub Starostwa.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt: 070699; 180106 (rozporządzenie MŚ, DzU nr 112/2001, poz. 1206).

##### Opakowania

Niezanieczyszczone opakowania powinny być przekazane do ponownego przetworzenia. Zanieczyszczone opakowania po opróżnieniu i umyciu powinny być przekazane do ponownego przetworzenia. Zanieczyszczone opakowanie, kod odpadów: 150102 (rozporządzenie MŚ, DzU nr 112/2001, poz. 1206).

#### 14. Informacje o transporcie

##### Transport drogowy

Numer rozpoznawczy materiału: UN 1903

Prawidłowa nazwa przewozowa: MATERIAŁ DEZYNFEKUJĄCY, CIEKŁY, ŻRĄCY, I.N.O. (zawiera: glutaraldehyd)

Klasa: 8

Kod klasyfikacyjny: C9

Grupa pakowania: III

Instrukcje pakowania: P001, IBC03, LP01, R001

Numer rozpoznawczy zagrożenia: 80

Oznakowanie sztuk przesyłki: UN 1903, MATERIAŁ DEZYNFEKUJĄCY, CIEKŁY, ŻRĄCY, I.N.O. (zawiera: glutaraldehyd)

Nalepka ostrzegawcza nr 8

**Transport morski** (IMDG): klasa: 8

EmS: F-A, S-B

Grupa pakowania: III

**Transport lotniczy** (IATA): klasa: 8, grupa pakowania: III

przewozy pasażerskie: 5 L, instrukcja pakowania: 818

cargo: 60 L, instrukcja pakowania: 820

#### 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Preparat podlega obowiązkowi oznakowania.

**Znak ostrzegawczy:**



**Karta charakterystyki preparatu****Thermosept® ED**

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3



C – żrący

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R):****R20/22** – Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu**R34** – Powoduje oparzenia**R42/43** – Może powodować uczulenie w następstwie narażenia droga oddechową i w kontakcie ze skórą**Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S):****S23** – Nie wdychać pary**S26** – Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza**S36/37/39** – Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice i okulary lub ochronę twarzy**S45** – W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – jeżeli to możliwe, pokaż etykietę**S51** – Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach**Przepisy Wspólnoty Europejskiej:** Dyrektywa Unii Europejskiej 67/548/EWG z późniejszymi zmianami łącznie z 29 poprawką (2004/73/WE); rozporządzenie WE nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy UE, L 136/3 z dn. 29. 05. 2007 r).**Przepisy krajowe:** Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. Nr 11 z 2001 r., poz. 84 ze zm.); rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dn. 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dziennik Urzędowy UE, L 136/3 z dn. 29. 05. 2007 r.); rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. Nr 215 z 2007 r., poz. 1588); rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 sierpnia 2007 r. uchylające rozporządzenie w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 161 z 2007 r., poz. 1144); rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201 z 2005 r., poz. 1674); rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171 z 2003 r., poz. 1666; zm. Dz. U. Nr 243 z 2004 r., poz. 2440; zm. Dz. U. Nr 174 z 2007 r., poz. 1222); rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173 z 2003 r., poz. 1679, zm. Dz. U. Nr 260 z 2004 r., poz. 2595); rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217 z 2002 r., poz. 1833; Dz. U. Nr 212 z 2005 r., poz. 1769; zm. Dz. U. Nr 161 z 2007 r., poz. 1142); rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 73 z 2005 r., poz. 645); rozporządzenie Ministra

## Karta charakterystyki preparatu

# Thermosept® ED

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz. U. Nr 280 z 2004 r., poz. 2771); rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2004 r. w sprawie wykazu prac wzbronionych młodocianym i warunków ich zatrudniania przy niektórych z tych prac (Dz. U. Nr 200 z 2004 r., poz. 2047, zm. Dz. U. Nr 136 z 2005 r., poz. 1145); rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 1996 r. w sprawie prac szczególnie uciążliwych lub szkodliwych dla zdrowia kobiet (Dz. U. Nr 114 z 1996 r., poz. 545 ze zm.); rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 maja 1996 r. w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie pracy (Dz. U. Nr 69 z 1996 r., poz. 332 ze zm.); Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199 z 2002 r., poz. 1671 ze zm.); Ustawa z dnia 31 marca 2004 r. o przewozie koleją towarów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 97 z 2004 r., poz. 962); Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 39 z 2007 r., poz. 251, tekst jednolity); rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112 z 2001 r., poz. 1206 ze zm.); Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 z 2001 r., poz. 638 ze zm.); rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137 z 2006 r., poz. 984); rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. Nr 136 z 2006 r., poz. 964); rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów niektórych substancji w powietrzu, alarmowych poziomów niektórych substancji w powietrzu oraz marginesów tolerancji dla dopuszczalnych poziomów niektórych substancji (Dz. U. Nr 87 z 2002 r., poz. 796); rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 1 z 2003 r., poz. 12); rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168 z 2004 r., poz. 1762, zm. Dz. U. Nr 39 z 2005 r., poz. 372); rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 23 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z odpadami medycznymi (Dz. U. Nr 162 z 2007 r., poz. 1153).

### 16. Inne informacje

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy. Kartę opracowano na podstawie danych uzyskanych od producenta. Odbiorcy naszego produktu muszą brać pod uwagę istniejące przepisy prawne i inne uregulowania. Preparat został sklasyfikowany i oznakowany zgodnie z Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 – tekst jednolity oraz rozporządzeniami wykonawczymi do tej ustawy obowiązującymi w Polsce. Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Inne źródła podstawowych danych do opracowania karty charakterystyki:

- Komputerowa Baza Danych RTECS /Registry of Toxic Effects of Chemical Substances/, opracowana przez the National Institute for Occupational Safety and Health, 2007.
- Komputerowa Baza Danych – Karty Charakterystyk Substancji Niebezpiecznych, opracowana przez Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy, 2007.
- “Czynniki szkodliwe w środowisku pracy – wartości dopuszczalne” – wyd. Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy, 2005.
- Komputerowa Baza Danych EINECS, 2008.

**Karta charakterystyki preparatu****Thermosept® ED**

Kartę charakterystyki sporządzono zgodnie z rozporządzeniem WE (REACH) Nr 1907/2006.

Aktualizacja: 3

- Wytyczne OECD do badań substancji chemicznych, wyd. IMW, Lublin, 2005.
- Ethanol IUCLID Dataset, 2000. <http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein>
- Glutaraldehyd IUCLID Dataset, 2000.
- Starek A.: Etanol. Dokumentacja proponowanych wartości dopuszczalnych wielkości narażenia zawodowego. PiMOŚP 2002, 2(32), 47-65.

Wyjaśnienie symboli i zwrotów występujących w punkcie 2:

**F** – Produkt wysoce łatwo palny; **T** – Produkt toksyczny; **C** – Produkt żrący; **N** – Produkt niebezpieczny dla środowiska

**R11** – Produkt wysoce łatwo palny; **R23/25** – Działa toksycznie przez drogi oddechowe i po połknięciu; **R34** – Powoduje oparzenia; **R42/43** – Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową i w kontakcie ze skórą; **R50** – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

Uwagi:

1. Na podstawie temperatury zapłonu preparat nie podlega klasyfikacji jako łatwo palny (temperatura zapłonu powyżej 55 °C).

2. Klasyfikacja preparatu w zależności od stężenia glutaraldehydu:

C  $\geq$  50%: T, N; R23/25-34-42/43-50

25%  $\leq$  C < 50%: T; R22-23-34-42/43

10%  $\leq$  C < 25%: C; R20/22-34-42/43

2%  $\leq$  C < 10%: Xn; R20/22-37/38-41-42/43

1%  $\leq$  C < 2%: Xn; R36/37/38-42/43

0,5%  $\leq$  C < 1%: Xi; R36/37/38-43

Stężenie glutaraldehydu w preparacie wynosi 20%, więc preparat podlega klasyfikacji C; R20/22-34-42/43

Poinformowanie Inspektora do Spraw Substancji i Preparatów Chemicznych:

Poinformowanie Inspektora do Spraw Substancji i Preparatów Chemicznych o wprowadzeniu do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej preparatu jest wymagane zgodnie z wymogami przepisów Art. 23 Ustawy z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (DzU nr 11/2001, poz. 84 z późniejszymi zmianami), ponieważ preparat jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny.